

SL

*PRILOGA*

**POVZETEK ZNAČILNOSTI BIOCIDNEGA PROIZVODA**

Product 3

**Vrsta(-e) proizvoda(-ov)**

Vrsta proizvoda 08 (PT08): Sredstva za zaščito lesa

**Številka dovoljenja:** SI-0024416-0000 1-2

**Številka proizvoda v R4BP:** SI-0024416-0008

## Poglavje 1. UPRAVNE INFORMACIJE

### 1.1. Trgovska imena proizvoda

Trgovsko ime	Korasit NG 50 grün Korasit TT40P grün
--------------	--

### 1.2. Imetnik dovoljenja

Ime in naslov imetnika dovoljenja	Ime	Kurt Obermeier GmbH
	Naslov	Berghäuser Straße 70 57319 Bad Berleburg Nemčija
Številka dovoljenja	SI-0024416-0000 1-2	
Številka proizvoda v R4BP	SI-0024416-0008	
Datum dovoljenja	02/10/2020	
Datum izteka veljavnosti dovoljenja	02/10/2025	

### 1.3. Proizvajalec(-ci) proizvoda

Ime proizvajalca	Kurt Obermeier GmbH
Naslov proizvajalca	Berghäuser Straße 70 D-57319 Bad Berleburg Nemčija
Kraj proizvodnih obratov	Kurt Obermeier GmbH site 1 Berghäuser Straße 70 D-57319 Bad Berleburg Nemčija

### 1.4. Proizvajalec(-ci) aktivne(-ih) snovi

Aktivna snov	3-fenoksibenzil (1RS,3RS;1RS,3SR)-3-(2,2-diklorovinil)-2,2-dimetilciklopropankarboksilat (permetrin)
Ime proizvajalca	LANXESS Deutschland GmbH Material Protection Products
Naslov proizvajalca	Kennedyplatz 1 50569 Köln Nemčija
Kraj proizvodnih obratov	LANXESS Deutschland GmbH Material Protection Products site 1 Bayer Vapi Private Ltd. Plot 306/3, II Phase GIDC Vapi 396 195 Gujarat Indija

Aktivna snov	1-[[2-(2,4-diklorofenil)-4-propil-1,3-dioksolan-2-il]metil]-1H-1,2,4-triazol (propikonazol)
Ime proizvajalca	LANXESS Deutschland GmbH Material Protection Products
Naslov proizvajalca	Kennedyplatz 1 D 50569 Köln Nemčija
Kraj proizvodnih obratov	LANXESS Deutschland GmbH Material Protection Products site 1 Syngenta Crop Protection Corp Schwarzwaldallee 215 CH 4002 Basel Švica

Aktivna snov	Tebukonazol
Ime proizvajalca	LANXESS Deutschland GmbH Material Protection Products

---

Naslov proizvajalca	Kennedyplatz 1 D 50569 Köln Nemčija
Kraj proizvodnih obratov	LANXESS Deutschland GmbH Material Protection Products site 1 Bayer CropScience Corp. P.O. Box 4913 Hawthorn Road 64120-001 Kansas City MO Združene države

## Poglavje 2. SESTAVA IN FORMULACIJA PROIZVODA

### 2.1. Kakovostne in količinske informacije o sestavi proizvoda

Splošno ime	Ime IUPAC	Funkcija	Številka CAS	številka EC	Vsebnost (%)
3-fenoksibenzil (1RS,3RS;1RS,3SR)-3-(2,2-diklorovinil)-2,2-dimetilciklopropankarboksilat (permetrin)		aktivna snov	52645-53-1	258-067-9	1,34 % (m/m)
1-[[2-(2,4-diklorofenil)-4-propil-1,3-dioksolan-2-il]metil]-1H-1,2,4-triazol (propikonazol)		aktivna snov	60207-90-1	262-104-4	0,75 % (m/m)
Tebukonazol	1-(4-chlorophenyl)-4,4-dimethyl-3-(1,2,4-triazol-1-ylmethyl)pentan-3-ol	aktivna snov	107534-96-3	403-640-2	0,78 % (m/m)
Amines, cocoalkyldimethyl, N-oxides	-	Neaktivna snov	61788-90-7	263-016-9	3,75 % (m/m)
Acetic acid	Acetic acid	Neaktivna snov	64-19-7	200-580-7	0,0158 % (m/m)
Phosphoric acid	Phosphoric acid	Neaktivna snov	7664-38-2	231-633-2	0,26 % (m/m)
CI Basic yellow 28	2-[[[4-methoxyphenyl)methylhydrazono]methyl]-1,3,3-trimethyl-3H-indolium methyl sulphate	Neaktivna snov	58798-47-3	261-448-2	0,01496 % (m/m)
C.I. Basic Blue 3	3,7-bis(diethylamino)phenoxazin-5-ium hydroxide	Neaktivna snov	93966-70-2	301-023-1	0,018 % (m/m)
butyldiglycol	2-(2-butoxy-ethoxy)ethanol	Neaktivna snov	112-34-5	203-961-6	1,5 % (m/m)
2-Butoxyethanol	2-butoxyethanol	Neaktivna snov	111-76-2	203-905-0	0,0216 % (m/m)
Dipropylene glycol monomethyl ether	(2-methoxymethylethoxy) propanol	Neaktivna snov	34590-94-8	252-104-2	0,75 % (m/m)

### 2.2. Vrsta(-e) formulacije

XX Druge formulacije: Soluble concentrate (SL): meta-SPC 1 and meta-SPC 2; Any other liquid (AL): meta-SPC 3

### Poglavje 3. STAVKI O NEVARNOSTI IN PREVIDNOSTNI STAVKI

Stavki o nevarnosti	H317: Lahko povzroči alergijski odziv kože. H318: Povzroča hude poškodbe oči. H400: Zelo strupeno za vodne organizme. H410: Zelo strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki. H360D: Lahko škoduje nerojenemu otroku.
Previdnostni stavki	P201: Pred uporabo pridobiti posebna navodila. P202: Ne uporabljajte, dokler se ne seznanite z vsemi varnostnimi ukrepi. P261: Ne vdihavati razpršila. P272: Kontaminirana delovna oblačila niso dovoljena zunaj delovnega mesta. P273: Preprečiti sproščanje v okolje. P280: Nositi zaščitne rokavice. P280: Nositi zaščitno obleko. P280: Nositi zaščito za oči. P280: Nositi zaščito za obraz. P310: Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE. P305 + P351 + P338: PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem. P302 + P352: PRI STIKU S KOŽO: Umiti z veliko milo in voda. P333 + P313: Če nastopi draženje kože ali se pojavi izpuščaj, poiščite zdravniško oskrbo. P361 + P364: Takoj sleči vsa kontaminirana oblačila in jih oprati pred ponovno uporabo. P363: Kontaminirana oblačila oprati pred ponovno uporabo. P501: Odstraniti vsebino ustrezno odstranjevanje. P308 + P313: PRI izpostavljenosti ali sumu izpostavljenosti: Poiščite zdravniško pomoč. P405: Hraniti zaklenjeno.

## Poglavje 4. DOVOLJENA(-E) UPORABA(-E)

### 4.1. Opis uporabe

**Tabela 1. Industrijska vakuumska tlačna obdelava**

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvoda 08 (PT08): Sredstva za zaščito lesa
Natančen opis dovoljene uporabe, kjer je to potrebno	Fungicide, insecticide
Ciljni organizem(-mi) (vključno z razvojno stopnjo)	Znanstveno ime: Basidiomycetes: Basidiomycetes: Splošno ime: wood rotting fungi Razvojna faza: hife  Znanstveno ime: Hylotrupes bajulus L. Splošno ime: house longhorn beetle Razvojna faza: ličinke  Znanstveno ime: Reticulitermes sp. Splošno ime: drugo: Termites (genus Reticulitermes) Razvojna faza: ni podatkov
Področje(-a) uporabe	uporaba v zaprtih prostorih  Notranja uporaba v industrijskih območjih Samo za notranjo uporabo (vključno s krovstvom, zunanji vrati in okni). Izdelka ni dovoljeno uporabljati v bivalnih območjih. Preventivna zaščita za mehki in trdi les v uporabi razreda 1 (brez bivalnih območij) in 2. Preventivna zaščita za mehki les v uporabi razreda 3.
Način(-i) uporabe	Metoda: drugo: Vacuum pressure impregnation  Podroben opis: Industrijska vakuumska tlačna obdelava
Odmerki in pogostost uporabe	Odmerek: Razred uporabe 1: 1,8 kg/m <sup>3</sup> Razred uporabe 2: 3,7 kg/m <sup>3</sup> Razred uporabe 3: 5,8 kg/m <sup>3</sup>  Redčenje (%): Pred uporabo izdelek razredčite v vodi, da dobite naslednje koncentracije: Razred uporabe 1: 1 - 2 % Razred uporabe 2: 2 - 4 % Razred uporabe 3: 3,2 - 6 %  Število in časovni raspored uporabe: Količina uporabe veljajo pri 1 nanosu.
Skupina(-e) uporabnikov	industrijska uporaba
Velikosti in material embalaže	Pločevinka, IBC: HDPE (neprozorna) 10/ 15/ 20 / 600 / 1000 [I]

#### 4.1.1. Uporaba – posebna navodila za uporabo

---

Pred uporabo izdelek **razredčite** v vodi, da dobite naslednje koncentracije:

Razred uporabe 1: 1 - 2 %

Razred uporabe 2: 2 -4 %

Razred uporabe 3: 3,2 - 6 %

Redčenje koncentriranih izdelkov z vodo in prenos impregnacijskih raztopin v posode za obdelavo za vakuumsko tlačno impregnacijo poteka avtomatizirano preko povezovalnih linij.

Po vakuumski tlačni impregnaciji se vrata sprejemne posode odprejo in obdelan les se z viličarji prepelje na skladiščno območje, kjer se suši.

#### **4.1.2. Uporaba – posebni ukrepi za zmanjšanje tveganja**

Med mešanjem in polnjenjem koncentriranih izdelkov uporabljajte osebna zaščitna oblačila (dvojni kombinezon), rokavice, zaščito za oči in obraz in kemično odporno obutev (EN 13832).

Med ravnanjem z obdelanim lesom, stikom z obdelovalnimi posodami in vzdrževanjem stroja uporabljajte rokavice in zaščitni kombinezon (dvojni kombinezon).

Obdelovalne raztopine je treba zbrati in ponovno uporabiti ali odstraniti kot nevarne odpadke. Ni jih dovoljeno zlivati v zemljo, tla in površinsko vodo ali kanalizacijo.

Vse industrijske obdelovalne procese je treba izvajati znotraj ograjenega območja na nepropustni trdi podlagi z varnostnimi zbiralniki, ki preprečujejo odtekanje tekočin, ter sistemi za zbiranje in obnovo zajetih tekočin (npr. greznica).

Sveže obdelan les je treba po obdelavi skladiščiti pod streho ali na nepropustni trdi podlagi ali oboje, da preprečite neposredno iztekanje v tla, kanalizacijo ali vode, pri čemer je treba morebitno stekajočo tekočino zbrati in ponovno uporabiti ali odstraniti.

Obdelanega lesa se ne sme uporabljati z namene, kjer bi lahko prišel v stik s hrano, krmo ali živino.

#### **4.1.3. Kjer je specifična uporaba, možni direktni ali indirektni učinki, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja**

Glejte splošna navodila za uporabo.

#### **4.1.4. Kjer je specifična uporaba, navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže**

Glejte splošna navodila za uporabo.

#### **4.1.5. Kjer je specifična uporaba, pogoji skladiščenja in rok uporabnosti proizvoda v običajnih pogojih skladiščenja**

Glejte splošna navodila za uporabo.

## 4.2. Opis uporabe

**Tabela 2. Industrijsko avtomatizirano namakanje**

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvoda 08 (PT08): Sredstva za zaščito lesa
Natančen opis dovoljene uporabe, kjer je to potrebno	Fungicide, insecticide
Ciljni organizem(-mi) (vključno z razvojno stopnjo)	Znanstveno ime: Basidiomycetes: Basidiomycetes: Splošno ime: wood rotting fungi Razvojna faza: hife  Znanstveno ime: Hylotrupes bajulus L. Splošno ime: house longhorn beetle Razvojna faza: ličinke  Znanstveno ime: Reticulitermes sp. Splošno ime: drugo: Termites (genus Reticulitermes) Razvojna faza: ni podatkov
Področje(-a) uporabe	uporaba v zaprtih prostorih  Notranja uporaba v industrijskih območjih Samo za notranjo uporabo (vključno s krovstvom, zunanji vrati in okni). Izdelka ni dovoljeno uporabljati v bivalnih območjih. Preventivna zaščita za mehki in trdi les v uporabi razreda 1 (brez bivalnih območij) in 2. Preventivna zaščita za mehki les v uporabi razreda 3.
Način(-i) uporabe	Metoda: drugo: Avtomatizirano namakanje  Podroben opis: Industrijsko avtomatizirano namakanje
Odmerki in pogostost uporabe	Odmerek: Brez zaščite pred termiti: Razred uporabe 1: 5 g/m <sup>2</sup> Razred uporabe 2: 7,4 g/m <sup>2</sup> Razred uporabe 3: 11,6 g/m <sup>2</sup> (z zgornjim premazom); 30 g/m <sup>2</sup> (brez zgornjega premaza) • z zaščito pred termiti: Razred uporabe 1: 10 g/m <sup>2</sup> Razred uporabe 2: 10 g/m <sup>2</sup> Razred uporabe 3: 15 g/m <sup>2</sup> (z zgornjim premazom); 30 g/m <sup>2</sup> (brez zgornjega premaza)  Redčenje (%): Pred uporabo izdelek razredčite v vodi, da dobite naslednje koncentracije: Brez zaščite pred termiti Razred uporabe 1: 2 - 5 % Razred uporabe 2: 3 - 7,4 % Razred uporabe 3: 4,6 - 12 % (brez zgornjega premaza) 16 - 20 % (brez zgornjega premaza) Z zaščito pred termiti Razred uporabe 1: 4 - 10 % Razred uporabe 2: 4 - 10 % Razred uporabe 3: 6 - 15 % (z zgornjim premazom) 16 - 20 % (brez zgornjega premaza)  Število in časovni raspored uporabe: Količina uporabe veljajo pri 1 nanosu.



Skupina(-e) uporabnikov	industrijska uporaba
Velikosti in material embalaže	Pločevinka, IBC: HDPE (neprozorna) 10/ 15/ 20 / 600 / 1000 [l]

#### 4.2.1. Uporaba – posebna navodila za uporabo

Pred uporabo izdelek razredčite v vodi, da dobite naslednje koncentracije:

##### Brez zaščite pred termiti

Razred uporabe 1: 2 - 5 %

Razred uporabe 2: 3 - 7,4 %

Razred uporabe 3: 4,6 - 12 % (brez zgornjega premaza)  
16 - 20 % (brez zgornjega premaza)

##### Z zaščito pred termiti

Razred uporabe 1: 4 - 10 %

Razred uporabe 2: 4 - 10 %

Razred uporabe 3: 6 - 15 % (z zgornjim premazom)  
16 - 20 % (brez zgornjega premaza)

Redčenje koncentriranih izdelkov z vodo in prenos impregnacijskih raztopin v namakalni rezervoar ali namakalni pladenj za avtomatizirano namakanje poteka avtomatizirano preko povezovalnih linij.

Pri avtomatiziranem namakanju upravljavec z viličarjem potopi les v namakalni rezervoar ali ga zapelje do namakalnega pladnja. Avtomatizirano namakanje je avtomatiziran proces. Po obdelavi upravljavec z viličarjem dvigne les iz tekočine. Les se nato z viličarjem odpelje na skladiščno območje, kjer se suši.

#### 4.2.2. Uporaba – posebni ukrepi za zmanjšanje tveganja

Med mešanjem in polnjenjem koncentriranih izdelkov uporabljajte osebna zaščitna oblačila (dvojni kombinezon), rokavice, zaščito za oči in obraz in kemično odporno obutev (EN 13832). Med ravnanjem z obdelanim lesom in vzdrževanjem namakalnega rezervoarja ali pladnja uporabljajte rokavice in zaščitni kombinezon (dvojni kombinezon).

Obdelovalne raztopine je treba zbrati in ponovno uporabiti ali odstraniti kot nevarne odpadke. Ni jih dovoljeno zlivati v zemljo, tla in površinsko vodo ali kanalizacijo.

Vse industrijske obdelovalne procese je treba izvajati znotraj ograjenega območja na nepropustni trdi podlagi z varnostnimi zbiralniki, ki preprečujejo odtekanje tekočin, ter sistemi za zbiranje in obnovo zajetih tekočin (npr. greznica).

Sveže obdelan les je treba po obdelavi skladiščiti pod streho ali na nepropustni trdi podlagi ali oboje, da preprečite neposredno iztekanje v tla, kanalizacijo ali vode, pri čemer je treba morebitno stekajočo tekočino zbrati in ponovno uporabiti ali odstraniti.

Obdelanega lesa se ne sme uporabljati z namene, kjer bi lahko prišel v stik s hrano, krmo ali živino.

#### 4.2.3. Kjer je specifična uporaba, možni direktni ali indirektni učinki, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja

Glejte splošna navodila za uporabo.

#### 4.2.4. Kjer je specifična uporaba, navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže

Glejte splošna navodila za uporabo.

#### 4.2.5. Kjer je specifična uporaba, pogoji skladiščenja in rok uporabnosti proizvoda v običajnih pogojih skladiščenja

Glejte splošna navodila za uporabo.

### 4.3. Opis uporabe

**Tabela 3. Industrijsko avtomatizirano pršenje**

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvoda 08 (PT08): Sredstva za zaščito lesa
Natančen opis dovoljene uporabe, kjer je to potrebno	Fungicide, insecticide
Ciljni organizem(-i) (vključno z razvojno stopnjo)	Znanstveno ime: Basidiomycetes: Basidiomycetes: Splošno ime: wood rotting fungi Razvojna faza: hife  Znanstveno ime: Hylotrupes bajulus L. Splošno ime: house longhorn beetle Razvojna faza: ličinke  Znanstveno ime: Reticulitermes sp. Splošno ime: drugo: Termites (genus Reticulitermes) Razvojna faza: ni podatkov
Področje(-a) uporabe	uporaba v zaprtih prostorih  Notranja uporaba v industrijskih območjih Samo za notranjo uporabo (vključno s krovstvom, zunanji vrati in okni). Izdelka ni dovoljeno uporabljati v bivalnih območjih. Preventivna zaščita za mehki in trdi les v uporabi razreda 1 (brez bivalnih območij) in 2. Preventivna zaščita za mehki les v uporabi razreda 3.
Način(-i) uporabe	Metoda: drugo: Avtomatizirano pršenje

	Podroben opis: Industrijsko avtomatizirano pršenje v zaprtih sistemih
Odmerki in pogostost uporabe	<p>Odmerek: Brez zaščite pred termiti: Razred uporabe 1: 5 g/m<sup>2</sup> Razred uporabe 2: 7,4 g/m<sup>2</sup> Razred uporabe 3: 11,6 g/m<sup>2</sup> (z zgornjim premazom); 30 g/m<sup>2</sup> (brez zgornjega premaza) • z zaščito pred termiti: Razred uporabe 1: 10 g/m<sup>2</sup> Razred uporabe 2: 10 g/m<sup>2</sup> Razred uporabe 3: 15 g/m<sup>2</sup> (z zgornjim premazom); 30 g/m<sup>2</sup> (brez zgornjega premaza)</p> <p>Redčenje (%): Pred uporabo izdelek razredčite v vodi, da dobite naslednje koncentracije: Brez zaščite pred termiti Razred uporabe 1: 2 - 5 % Razred uporabe 2: 3 - 7,4 % Razred uporabe 3: 4,6 - 12 % (brez zgornjega premaza) 16 - 20 % (brez zgornjega premaza) Z zaščito pred termiti Razred uporabe 1: 4 - 10 % Razred uporabe 2: 4 - 10 % Razred uporabe 3: 6 - 15 % (z zgornjim premazom) 16 - 20 % (brez zgornjega premaza)</p> <p>Število in časovni razpored uporabe: Količina uporabe veljajo pri 1 nanosu.</p>
Skupina(-e) uporabnikov	industrijska uporaba
Velikosti in material embalaže	Pločevinka, IBC: HDPE (neprozorna) 10/ 15/ 20 / 600 / 1000 [l]

#### 4.3.1. Uporaba – posebna navodila za uporabo

Pred uporabo izdelek razredčite v vodi, da dobite naslednje koncentracije:

##### Brez zaščite pred termiti

Razred uporabe 1: 2 - 5 %

Razred uporabe 2: 3 - 7,4 %

Razred uporabe 3: 4,6 - 12 % (brez zgornjega premaza)

16 - 20 % (brez zgornjega premaza)

##### Z zaščito pred termiti

Razred uporabe 1: 4 - 10 %

Razred uporabe 2: 4 - 10 %

Razred uporabe 3: 6 - 15 % (z zgornjim premazom)

16 - 20 % (brez zgornjega premaza)

Redčenje koncentriranih izdelkov z vodo in prenos impregnacijskih raztopin v pršilno komoro za avtomatizirano pršenje poteka avtomatizirano preko povezovalnih linij.

Avtomatizirano pršenje je avtomatiziran proces. Po zaščiti lesa z avtomatiziranim pršenjem se obdelan les z viličarjem odpelje na skladiščno območje, kjer se suši.

---

### **4.3.2. Uporaba – posebni ukrepi za zmanjšanje tveganja**

Med mešanjem in polnjenjem koncentriranih izdelkov uporabljajte osebna zaščitna oblačila (dvojni kombinezon), rokavice, zaščito za oči in obraz in kemično odporno obutev (EN 13832).

Med ravnanjem z obdelanim lesom in vzdrževanjem stroja uporabljajte rokavice in zaščitni kombinezon (dvojni kombinezon).

Obdelovalne raztopine je treba zbrati in ponovno uporabiti ali odstraniti kot nevarne odpadke. Ni jih dovoljeno zlivati v zemljo, tla in površinsko vodo ali kanalizacijo.

Vse industrijske obdelovalne procese je treba izvajati znotraj ograjenega območja na nepropustni trdi podlagi z varnostnimi zbiralniki, ki preprečujejo odtekanje tekočin, ter sistemi za zbiranje in obnovo zajetih tekočin (npr. greznica).

Sveže obdelan les je treba po obdelavi skladiščiti pod streho ali na nepropustni trdi podlagi ali oboje, da preprečite neposredno iztekanje v tla, kanalizacijo ali vode, pri čemer je treba morebitno stekajočo tekočino zbrati in ponovno uporabiti ali odstraniti.

Obdelanega lesa se ne sme uporabljati z namene, kjer bi lahko prišel v stik s hrano, krmo ali živino.

### **4.3.3. Kjer je specifična uporaba, možni direktni ali indirektni učinki, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja**

Glejte splošna navodila za uporabo.

### **4.3.4. Kjer je specifična uporaba, navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže**

Glejte splošna navodila za uporabo.

### **4.3.5. Kjer je specifična uporaba, pogoji skladiščenja in rok uporabnosti proizvoda v običajnih pogojih skladiščenja**

Glejte splošna navodila za uporabo.

#### 4.4. Opis uporabe

**Tabela 4. Industrijsko in profesionalno ročno namakanje**

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvoda 08 (PT08): Sredstva za zaščito lesa
Natančen opis dovoljene uporabe, kjer je to potrebno	Fungicide, insecticide
Ciljni organizem(-mi) (vključno z razvojno stopnjo)	Znanstveno ime: Basidiomycetes: Basidiomycetes: Splošno ime: wood rotting fungi Razvojna faza: hife  Znanstveno ime: Hylotrupes bajulus L. Splošno ime: house longhorn beetle Razvojna faza: ličinke  Znanstveno ime: Reticulitermes sp. Splošno ime: drugo: Termites (genus Reticulitermes) Razvojna faza: ni podatkov
Področje(-a) uporabe	uporaba v zaprtih prostorih  Notranja uporaba v industrijskih območjih Samo za notranjo uporabo (vključno s krovstvom, zunanji vrati in okni). Izdelka ni dovoljeno uporabljati v bivalnih območjih. Preventivna zaščita za mehki in trdi les v uporabi razreda 1 (brez bivalnih območij) in 2. Preventivna zaščita za mehki les v uporabi razreda 3.
Način(-i) uporabe	Metoda: drugo: Ročno namakanje  Podroben opis: Ročno namakanje
Odmerki in pogostost uporabe	Odmerek: Brez zaščite pred termiti: Razred uporabe 1: 5 g/m <sup>2</sup> Razred uporabe 2: 7,4 g/m <sup>2</sup> Razred uporabe 3: 11,6 g/m <sup>2</sup> (z zgornjim premazom); 30 g/m <sup>2</sup> (brez zgornjega premaza) • z zaščito pred termiti: Razred uporabe 1: 10 g/m <sup>2</sup> Razred uporabe 2: 10 g/m <sup>2</sup> Razred uporabe 3: 15 g/m <sup>2</sup> (z zgornjim premazom); 30 g/m <sup>2</sup> (brez zgornjega premaza)  Redčenje (%): Pred uporabo izdelek razredčite v vodi, da dobite naslednje koncentracije: Brez zaščite pred termiti Razred uporabe 1: 2 - 5 % Razred uporabe 2: 3 - 7,4 % Razred uporabe 3: 4,6 - 12 % (brez zgornjega premaza) 16 - 20 % (brez zgornjega premaza) Z zaščito pred termiti Razred uporabe 1: 4 - 10 % Razred uporabe 2: 4 - 10 % Razred uporabe 3: 6 - 15 % (z zgornjim premazom) 16 - 20 % (brez zgornjega premaza)  Število in časovni razpored uporabe: Količina uporabe veljajo pri 1 nanosu.
Skupina(-e) uporabnikov	industrijska uporaba ; usposobljeni strokovnjak ; strokovnjak
Velikosti in material embalaže	Pločevinka, IBC: HDPE (neprozorna) 10/ 15/ 20 / 600 / 1000 [I]

---

#### 4.4.1. Uporaba – posebna navodila za uporabo

Pred uporabo izdelek razredčite v vodi, da dobite naslednje koncentracije:

Brez zaščite pred termiti

Razred uporabe 1: 2 - 5 %

Razred uporabe 2: 3 - 7,4 %

Razred uporabe 3: 4,6 - 12 % (brez zgornjega premaza)

16 - 20 % (brez zgornjega premaza)

Z zaščito pred termiti

Razred uporabe 1: 4 - 10 %

Razred uporabe 2: 4 - 10 %

Razred uporabe 3: 6 - 15 % (z zgornjim premazom)

16 - 20 % (brez zgornjega premaza)

Redčenje koncentriranih izdelkov z vodo in prenos impregnacijskih raztopin v namakalni rezervoar za ročno namakanje poteka avtomatizirano preko povezovalnih linij ali ročno.

Med ročnim namakanjem upravljavec ročno dvigne in prestavi leseni artikel v namakalni rezervoar.

Upravljavec nato s palico potisne leseni artikel v zaščitno sredstvo za les v namakalnem rezervoarju in/ali s pomočjo metle podrgne zaščitno sredstvo za les v leseni artikel (ta je med krtačenjem zaščitnega sredstva v les še vedno v namakalnem rezervoarju). Upravljavec nato leseni artikel ročno dvigne iz namakalnega rezervoarja in ga odloži na kup, da se posuši.

#### 4.4.2. Uporaba – posebni ukrepi za zmanjšanje tveganja

Med mešanjem in polnjenjem koncentriranih izdelkov uporabljajte osebna zaščitna oblačila, rokavice, zaščito za oči in obraz in kemično odporno obutev (EN 13832).

Med postopkom ročnega namakanja uporabljajte rokavice in zaščitni kombinezon (kombinezon z zaščitnim premazom).

Obdelovalne raztopine je treba zbrati in ponovno uporabiti ali odstraniti kot nevarne odpadke. Ni jih dovoljeno zlivati v zemljo, tla in površinsko vodo ali kanalizacijo.

Vse industrijske obdelovalne procese je treba izvajati znotraj ograjenega območja na nepropustni trdi podlagi z varnostnimi zbiralniki, ki preprečujejo odtekanje tekočin, ter sistemi za zbiranje in obnovo zajetih tekočin (npr. greznica).

Sveže obdelan les je treba po obdelavi skladiščiti pod streho ali na nepropustni trdi podlagi ali oboje, da preprečite neposredno iztekanje v tla, kanalizacijo ali vode, pri čemer je treba morebitno stekajočo tekočino zbrati in ponovno uporabiti ali odstraniti.

Obdelanega lesa se ne sme uporabljati z namene, kjer bi lahko prišel v stik s hrano, krmo ali živino.

#### 4.4.3. Kjer je specifična uporaba, možni direktni ali indirektni učinki, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja

Glejte splošna navodila za uporabo.

#### 4.4.4. Kjer je specifična uporaba, navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže

Glejte splošna navodila za uporabo.

#### 4.4.5. Kjer je specifična uporaba, pogoji skladiščenja in rok uporabnosti proizvoda v običajnih pogojih skladiščenja

Glejte splošna navodila za uporabo.

### 4.5. Opis uporabe

**Tabela 5. Industrijsko premazovanje z oblivanjem (poplavljanje)**

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvoda 08 (PT08): Sredstva za zaščito lesa
Natančen opis dovoljene uporabe, kjer je to potrebno	Fungicide, insecticide
Ciljni organizem(-mi) (vključno z razvojno stopnjo)	Znanstveno ime: Basidiomycetes: Basidiomycetes: Splošno ime: wood rotting fungi Razvojna faza: hife  Znanstveno ime: Hylotrupes bajulus L. Splošno ime: house longhorn beetle Razvojna faza: ličinke  Znanstveno ime: Reticulitermes sp. Splošno ime: drugo: Termites (genus Reticulitermes) Razvojna faza: ni podatkov
Področje(-a) uporabe	uporaba v zaprtih prostorih  Notranja uporaba v industrijskih območjih Samo za notranjo uporabo (vključno s krovstvom, zunanji vrati in okni). Izdelka ni dovoljeno uporabljati v bivalnih območjih. Preventivna zaščita za mehki in trdi les v uporabi razreda 1 (brez bivalnih območij) in 2. Preventivna zaščita za mehki les v uporabi razreda 3.
Način(-i) uporabe	Metoda: drugo: Premazovanje z oblivanjem (poplavljanje)  Podroben opis: Premazovanje z oblivanjem (poplavljanje)
Odmerki in pogostost uporabe	Odmerek: Brez zaščite pred termiti: Razred uporabe 1: 5 g/m <sup>2</sup> Razred uporabe 2: 7,4 g/m <sup>2</sup> Razred uporabe 3: 11,6 g/m <sup>2</sup> (z zgornjim premazom); 30 g/m <sup>2</sup> (brez zgornjega premaza) • z

	<p>zaščito pred termiti: Razred uporabe 1: 10 g/m<sup>2</sup> Razred uporabe 2: 10 g/m<sup>2</sup> Razred uporabe 3: 15 g/m<sup>2</sup> (z zgornjim premazom); 30 g/m<sup>2</sup> (brez zgornjega premaza)</p> <p>Redčenje (%): Pred uporabo izdelek razredčite v vodi, da dobite naslednje koncentracije: Brez zaščite pred termiti Razred uporabe 1: 2 - 5 % Razred uporabe 2: 3 - 7,4 % Razred uporabe 3: 4,6 - 12 % (brez zgornjega premaza) 16 - 20 % (brez zgornjega premaza) Z zaščito pred termiti Razred uporabe 1: 4 - 10 % Razred uporabe 2: 4 - 10 % Razred uporabe 3: 6 - 15 % (z zgornjim premazom) 16 - 20 % (brez zgornjega premaza)</p> <p>Število in časovni razpored uporabe: Količina uporabe veljajo pri 1 nanosu.</p>
Skupina(-e) uporabnikov	industrijska uporaba
Velikosti in material embalaže	Pločevinka, IBC: HDPE (neprozorna) 10/ 15/ 20 / 600 / 1000 [1]

#### 4.5.1. Uporaba – posebna navodila za uporabo

Pred uporabo izdelek razredčite v vodi, da dobite naslednje koncentracije:

##### Brez zaščite pred termiti

Razred uporabe 1: 2 - 5 %

Razred uporabe 2: 3 - 7,4 %

Razred uporabe 3: 4,6 - 12 % (brez zgornjega premaza)

16 - 20 % (brez zgornjega premaza)

##### Z zaščito pred termiti

Razred uporabe 1: 4 - 10 %

Razred uporabe 2: 4 - 10 %

Razred uporabe 3: 6 - 15 % (z zgornjim premazom)

16 - 20 % (brez zgornjega premaza)

Redčenje koncentriranih izdelkov z vodo in prenos impregnacijskih raztopin v sprejemno posodo za premazovanje z oblivanjem (poplavljanje) poteka avtomatizirano preko povezovalnih linij.

Med premazovanjem z oblivanjem les potuje skozi zaprt tunel, kjer se nanaša zaščitni premaz. Naprava je na obeh straneh, t. j. spredaj in zadaj, odprta. Les vstopi skozi sprednjo stran, na zadnji strani pa pride ven obdelan, premočen les. Po postopku poplavljanja obdelan les potuje skozi sušilni kanal, kjer se leseni artikli sušijo s toplim zračnim tokom.

#### 4.5.2. Uporaba – posebni ukrepi za zmanjšanje tveganja



---

Med mešanjem in polnjenjem koncentriranih izdelkov uporabljajte osebna zaščitna oblačila, rokavice, zaščito za oči in obraz in kemično odporno obutev (EN 13832).

Med ravnanjem z obdelanim lesom in vzdrževanjem stroja uporabljajte rokavice in zaščitni kombinezon (kombinezon z zaščitnim premazom).

Obdelovalne raztopine je treba zbrati in ponovno uporabiti ali odstraniti kot nevarne odpadke. Ni jih dovoljeno zlivati v zemljo, tla in površinsko vodo ali kanalizacijo.

Vse industrijske obdelovalne procese je treba izvajati znotraj ograjenega območja na nepropustni trdi podlagi z varnostnimi zbiralniki, ki preprečujejo odtekanje tekočin, ter sistemi za zbiranje in obnovo zajetih tekočin (npr. greznica).

Sveže obdelan les je treba po obdelavi skladiščiti pod streho ali na nepropustni trdi podlagi ali oboje, da preprečite neposredno iztekanje v tla, kanalizacijo ali vode, pri čemer je treba morebitno stekajočo tekočino zbrati in ponovno uporabiti ali odstraniti.

Obdelanega lesa se ne sme uporabljati z namene, kjer bi lahko prišel v stik s hrano, krmo ali živino.

#### **4.5.3. Kjer je specifična uporaba, možni direktni ali indirektni učinki, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja**

Glejte splošna navodila za uporabo.

#### **4.5.4. Kjer je specifična uporaba, navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže**

Glejte splošna navodila za uporabo.

#### **4.5.5. Kjer je specifična uporaba, pogoji skladiščenja in rok uporabnosti proizvoda v običajnih pogojih skladiščenja**

Glejte splošna navodila za uporabo.

---

## **Poglavje 5. SPLOŠNA NAVODILA ZA UPORABO<sup>1</sup>**

### **5.1. Navodila za uporabo**

Glejte zadevna specifična navodila za uporabo zgoraj.

### **5.2. Ukrepi za zmanjšanje tveganja**

Ne uporabljati na lesu, ki je v neposrednem stiku s hrano, krmo in živino.

Preprečite dolgoročni stik domačih živali, predvsem mačk, z obdelanimi površinami.

### **5.3. Značilnosti verjetnih direktnih ali indirektnih učinkov, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja**

\_ Opis ukrepov za prvo pomoč

Splošne informacije: kontaminirana, namočena oblačila zamenjajte. Če ste v dvomih ali opazite simptome, se posvetujte s svojim zdravnikom. Nezavestni osebi ali osebi s krči nikoli ne dajati ničesar v usta.

Po vdihavanju: žrtev prenesti na sveži zrak, poskrbeti, da ji je toplo, in jo pustiti počivati. Poskrbeti za sveži zrak.

Ob stiku s kožo: preprečiti stik s koži, takoj sprati z veliko vode in mila. Pri reakcijah na koži se je treba posvetovati z zdravnikom.

Po stiku z očmi: takoj previdno in temeljito sprati z očesno kopeljo ali vodo. Pri draženju oči se je treba posvetovati z oftamologom.

Po zaužitju: NE izzvati bruhanja. Usta temeljito sprati z vodo.

**Samozaščita osebe, ki nudi prvo pomoč: oseba, ki nudi prvo pomoč: poskrbite za samozaščito!**

Informacije za zdravnika: zdravljenje: zdravite simptomatsko.

Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Lahko povzroči alergijski odziv kože. Povzročča hude poškodbe oči.

Navedba kakršne koli takojšnje zdravniške pomoči in posebnega zdravljenja: brez

Zaščitni ukrepi: uporabljati samo v dobro prezračevanih prostorih. Ne vdihavati plina/hlapov/pare/razpršila.

Piretroidi in piretrini lahko povzročijo parestezijo (pekoč občutek na koži in mravljinca brez draženja).

Če simptomi ne prenehajo: pokličite zdravniško pomoč.

Ukrepi ob nenamernih izpustih

Osebnostni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v nujnih primerih: pri ravnanju s kemikalijami upoštevajte običajne previdnostne ukrepe. Uporabljajte osebno zaščitno opremo.

Okoljski varnostni ukrepi: preprečiti stekanje v vode ali odtok. Preprečiti širjenje na širokem območju (npr. z zavezitvijo ali oljnimi pregradami).

Načini in material za zadrževanje in čiščenje: mehansko pobrati. Pobrati z materialom, ki veže nase tekočino (npr. pesek, kremenka, snovi, ki vežejo kislino, ali univerzalna vezivna sredstva). Zbrati v zaprtih in primernih zabojnikih za odstranitev.

Obstojnost in reaktivnost:

---

<sup>1</sup>Navodila za uporabo, ukrepi za zmanjšanje tveganj in druge smernice za uporabo iz tega oddelka veljajo za vse dovoljene uporabe.

---

Reaktivnost: nevarne reakcije niso znane.

Kemijska obstojnost: izdelek je kemijsko stabilen pri priporočenih pogojih skladiščenja, uporabe in pri priporočeni temperaturi.

Možnost nevarnih reakcij: nevarne reakcije niso znane.

#### **5.4. Navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže**

Odstranjevanje odpadkov v skladu z Direktivo 2008/98/ES o odpadkih in nevarnih odpadkih. Glede odlaganja odpadkov se posvetujte z ustreznim krajevnim strokovnjakom za odlaganje odpadkov.

Identifikacijsko številko odpadka/opise odpadkov je treba dodeliti v skladu z EEC glede na industrijo in proces. S kontaminiranimi embalažami ravnajte enako kot s snovjo samo.

#### **5.5. Pogoji za shranjevanje in rok uporabnosti proizvoda pri običajnih pogojih skladiščenja**

Rok uporabe 24 mesecev.

Hraniti samo v originalni embalaži, zaščiteno pred zmrzaljo in neposredno sončno svetlobo. Hraniti pri temperaturi pod 30 °C. Vsebnike zaščitite pred poškodbo.

---

## **Poglavje 6. DRUGE INFORMACIJE**

Izdelek BPF-ja je za cestni prevoz dobavljiv v 30.000-litrskih jeklenih rezervoarjih, razreda 304 ali višje.